

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/34/104
S/13134

4 March 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункт 46 первоначального перечня*
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо Постоянного представителя Вьетнама при
Организации Объединенных Наций от 3 марта
1979 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам текст ноты Министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам от 2 марта 1979 года Министерству иностранных дел Китайской Народной Республики и просить Вас распространить ее в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 46 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

НГУЕН ВАН ЛЬУ
Чрезвычайный и Полномочный посол
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

* A/34/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота Министерства иностранных дел Социалистической
Республики Вьетнам от 2 марта 1979 года Министерству
иностраных дел Китайской Народной Республики

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам хотело бы со всей ясностью выразить следующую точку зрения вьетнамской стороны в отношении ноты № IO-40/79 от 1 марта 1979 года, направленной Министерством иностранных дел Китая Посольству Вьетнама в Китае:

1. В течение последних нескольких лет, несмотря на усиливавшиеся провокации и угрозы со стороны китайских правителей, народ и правительство Вьетнама во имя мира и традиционной дружбы между двумя народами в наивысшей степени проявляли сдержанность и старались всеми средствами добиться путем переговоров урегулирования всех проблем, существующих в отношениях между Вьетнамом и Китаем.

По пограничному вопросу, не считая многочисленных переговоров между пограничными провинциями двух стран, правительство Вьетнама в двух случаях направляло свою делегацию в Пекин для ведения переговоров с делегацией правительства Китая. Вьетнамская сторона разъяснила свою справедливую позицию, заключающуюся в строгом уважении исторически сложившейся границы в соответствии с духом соглашения, достигнутого между двумя сторонами в 1957-1958 годах; в то же время она ясно продемонстрировала свою добрую волю; однако, поскольку китайская сторона с ее великодержавными экспансионистскими и гегемонистскими устремлениями не проявила никакого желания урегулировать эту проблему, эти переговоры не дали никаких результатов.

2. 17 февраля 1979 года китайские правители бесстыдно предприняли массированное военное нападение по всей протяженности вьетнамско-китайской границы, развязав таким образом агрессивную войну против Вьетнама. В тот же день информационное агентство Синьхуа опубликовало заявление, в котором оправдывались агрессивные устремления китайских правителей и, в попытке обмануть общественное мнение, выдвигалась идея встречи двух сторон для обсуждения так называемого "восстановления мира и безопасности на границе между двумя странами".

Перед лицом агрессии вьетнамский народ, сплоченный как один человек, поднялся на борьбу с твердой решимостью сражаться во имя защиты независимости, суверенитета и священной территориальной целостности своей родины; он нанес первые сокрушительные удары по агрессору.

Агрессия китайских правителей против Вьетнама незамедлительно вызвала волну осуждения по всем миру. С самых первых часов народы проявили полную солидарность с Вьетнамом, решительно поддержав справедливую борьбу вьетнамского народа, активно осудив агрессивную войну китайских правителей и призвав их прекратить агрессию и вывести все китайские войска из Вьетнама.

Столкнувшись с таким положением, китайские правители, с одной стороны, в безумии направляли дополнительные войска, оружие и военные материалы на китайско-вьетнамскую границу и непосредственно на территорию Вьетнама, с другой стороны, они выдвинули предложение о переговорах между двумя сторонами с целью так называемого "разрешения существующего пограничного конфликта между двумя странами". Вполне очевидно, что это - одна из уловок, которые в свое время применял Джонсон, и ее цель заключалась в предложении провести "мирные переговоры" на каждой стадии эскалации войны. Китайские правители, которые пошли по проторенной дорожке империалистов Соединенных Штатов Америки и истерически ведут агрессивную войну против Вьетнама, повторяют полностью применявшийся Соединенными Штатами Америки обманый трюк с "мирными переговорами". Они обречены на поражение, как потерпели поражение империалисты Соединенных Штатов Америки.

3. Позиция народа и правительства Вьетнама является четкой:

Китайские правители, развязавшиеся агрессивную войну против Вьетнама, должны навсегда положить конец агрессии, они должны немедленно, полностью и безоговорочно отвести свои войска на другую сторону исторически сложившейся границы, которую обе стороны договорились уважать, они должны строго уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Вьетнама.

С учетом этого вьетнамская сторона готова вступить в переговоры с китайской стороной с целью восстановления нормальных отношений между двумя странами и тем самым удовлетворить законные стремления вьетнамского и китайского народов и желание народов мира.
